Rozón



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Roce, Rozadura

[*sustantivo masculino*]

• V'a habel que fardegal la paré otra vez, está ya toa llena de rozones.

• Le dejé a Pablo la becicleta y nô vuervo. Me l'ha traío con un rozón en to'l guardabarro que nô vuervo.

Comentarios:

Las palabras **roce** o **rozadura** no se usaban en peraleo. En el estándar, **rozón** es una herramienta.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** el suroeste español.

Etimología:

Del latín vulgar ***ruptiare** (*rozar*), derivado de **ruptus** (*roto*) salió **rozar**, y de ahí el sustantivo **rozadura**. La palabra **rozón** probablemente apareció por analogía con la palabra **raspón**. Debió usarse en Extremadura y el oeste de Andalucía, por eso la vemos usada por Juan Ramón Jiménez, de la provincia de Huelva:.

*El burro negro pasa a su lado, le da un **rozón**, le tira la albarda, lo huele, rebuzna contra el muro del convento y se va trotando, Trasmuro abajo.* ("*Platero y yo*", Juan Ramón Jiménez, 1916).

Sin embargo en peraleo sería improbable usarlo en ese sentido de simple roce, pues normalmente aquí implica desperfecto, aunque fuera sólo una mancha.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com